

ふるさと あじ こい 故郷の味が恋しい

王岩（中国吉林省出身）

わたし ふるさと きつりんしょう えんべんちょうせんみんぞくじちしゅう わたしじしん ちょうせんぞく ちい
私の故郷は吉林省の延辺朝鮮民族自治州です。私自身は朝鮮族ではなく、小さい
ときから東北地方一帯に広がる満州族独特の生活習慣の中で育ちました。2013年
地元の大学でコンピューターを学んで卒業するとき高校時代の進路指導の先生から「延辺
のような田舎に引きこまらず、北京 上海 広州のような大都市に出て行きなさい」
と勧められました。

た もの ふるさと とく ちょうせんぞく た もの となり かんこく すこ ちが どくとく
食べ物で故郷とつながるのです。特に朝鮮族の食べ物は、隣の韓国とは少し違う独特
の風味があります。子どもの頃、近所に住んでいた朝鮮族のおばちゃんから、大豆を
挽いた味噌をたびたび貰いました。みそは陶器の壺に入れて一冬寝かせ1年物と2年物
を混ぜて食物にかけると、たまらくおいしい。おばあちゃんの長年にわたる経験から工夫
して作ったので、発酵時間や味噌の交ぜ具合など、他人には絶対真似のできない特製な
のです。

あき うらやま なしりんご みの なし りんご か あ ぜっぴん ぜんこくむ しゅつか
秋には裏山に「梨林檎」が実ります。梨と林檎を掛け合わせた絶品で、全国向けに出荷
しています。リンゴ園を経営するお爺さんは、われわれのような悪ごろの坊主に盗まれる
前に「坊やこれ持っていきな」とふるまって先頭防衛します。これを零下30度近い真冬
の外気に曝しておくとかチンカチンになる。「凍梨」真っ黒になったころ割って食べる
と、アイスクリームとは違うしっとりし。歯ごたえある食感でなかなか捨てがたい。

ところで私は、東京という世界でも稀な活気ある大都会で、プログラマーとして
忙しい毎日を過ごしています。神田の仕事場では毎週土曜日に進捗状況を総括する
のです。ガールフレンドとゆっくり話しをしたり食事をする暇もないくらいです。

それでも仕事のかたわら、毎週、川口自主夜間中学に通い日本語の勉強をしています。
教室の雰囲気も和やかで先生もみな親切です。新しい友人もできました。始めのう
ちはサッパリ分からなかった日本語にも、だんだん慣れてきました。近頃は簡単な会話
もできるようになり、これから先が楽しみです。がんばります！

生徒の皆さんもたくさん原稿を書こう



12・1月の予定

月	川口パートナーステーション(火曜日)					幸栄公民館(金曜日)				
12月	5日 コーヒータイム	13日	19日	26日	—	1日	8日	15日	22日	29日
1月	2日	9日	16日 新年交流会	30日	—	5日	12日 コーヒータイム	19日	26日	—

ふゆやす
冬休み

つぎ ひ やす
次の日は休みになります。

12月29日 1月2, 5, 9日



休み

がつ にち きん きょうしつ
1月12日(金)から教室
はじまります
は始まります。

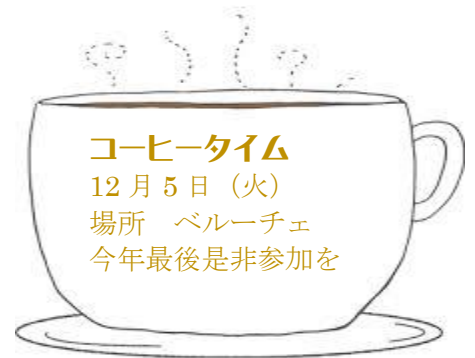
事務局コーナー

事務局会議 12月13日(水)(第2水曜日)
かわぐち市民パートナーステーション(19時より)
署名 12月10日 蕨駅西口
埼玉に夜間中学を作る会の事を詳しく知りたい人は参加しましょう

日本語UP講座

12月16日(火)1時30分から

テーマ 動詞の活用 3



コーヒータイム

12月5日(火)

場所 ベルーチェ

今年最後是非参加を



**新年
交流会**

ことし の こす
今年も残り少なくなりました。
らいねん しんねんこうりゅうかい つぎ おこな
来年の新年交流会を次のように行います。
にちじ がつ にち か じぶん
日時 1月16日(火) 18時30分から
ばしょ
場所 川口パートナーステーション
かいひ えん
会費 200円

れいねんこうりゅうかい
例年好評のビンゴゲームを今年も行ないます。
そこで皆さまにお願いがあります。ビンゴゲームのプレゼントは
参加者で家で不用になったものを持ち寄ってください。それをビン
ゴになった人から取っていきます。



がつ にち がつ にち おこな
1月30日～2月4日まで行われる夜間中学校連合作品展に皆さんの
作品を出します。

1 2月1月の教室のある日に行いますので参加したい人は、順番
をお願いします。

しゅうぞく
習学に参加する人は、自分の好きな文字を書きましょう。

さくぶん
作文での参加もあります。